

# GoldStar

## РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

### DVD-ПРОИГРЫВАТЕЛЬ DV-2220



#### ОСНОВНЫЕ ОСОБЕННОСТИ:

- Чтение дисков любой зоны (мультирегион)
- Поддержка форматов DVD-Video, Super VCD, VCD, CD-DA и HDCD
- Воспроизведение с флэш-накопителей USB
- Русифицированное экранное меню, упрощающее работу пользователя
- Микрофонный вход с функцией Караоке
- Усовершенствованная технология коррекции ошибок
- Обновляемое программное обеспечение
- Многоканальный аналоговый 5.1 аудиовыход
- Воспроизведение дисков в режимах 1080P/720P/1080i/720i

# РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

---

## СОДЕРЖАНИЕ

Правила эксплуатации и техники безопасности . . . . .	3
Комплектация . . . . .	6
Передняя панель . . . . .	7
Задняя стенка . . . . .	7
Пульт дистанционного управления . . . . .	8
Подключение. . . . .	10
Управление воспроизведением . . . . .	11
Настройка системы . . . . .	14
Конвертирование музыки с дисков на USB . . . . .	16
Безопасная утилизация . . . . .	17
Устранение неисправностей . . . . .	18
Технические характеристики. . . . .	19

### УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Благодарим Вас за выбор продукции, выпускаемой под торговой маркой **GOLDSTAR**.

Мы рады предложить Вам изделия, разработанные и изготовленные в соответствии с высокими требованиями к качеству, функциональности и дизайну. Мы уверены, что Вы будете довольны приобретением изделия от нашей фирмы.

## ПРАВИЛА ЭКСПЛУАТАЦИИ И ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

При использовании DVD-проигрывателя необходимо соблюдать основные меры предосторожности, включая следующие:

- Внимательно прочитайте данную инструкцию и следуйте всем указаниям.
- Обратите внимание на все предостережения.
- Не используйте проигрыватель в помещениях с повышенной влажностью и рядом с водой.
- Запрещается подвергать проигрыватель воздействию дождя или влаги.
- Запрещается подвергать устройство воздействию брызг или капель воды, а также ставить на проигрыватель емкости, наполненные жидкостью, например вазы.
- Перед протиркой проигрывателя отключите провод питания из розетки. Протирайте проигрыватель сухой тканью. Не пользуйтесь для очистки жидкими или аэрозольными чистящими средствами.
- Не ставьте тяжелые предметы на верхнюю крышку устройства.
- Во избежание повреждения устройства не препятствуйте перемещению загрузочного лотка при выгрузке или загрузке диска.
- Не приближайте пальцы рук к лотку для дисков во время его движения. Защемление пальцев может вызвать их серьезные повреждения.
- Установите проигрыватель в соответствии с настоящей инструкцией. Не закрывайте вентиляционные отверстия.
- Не устанавливайте проигрыватель вблизи любых источников тепла, таких как батареи, кухонные плиты, и другого оборудования (включая усилители мощности), которое излучает тепло.
- Располагайте провод питания так, чтобы по нему не ходили и не сдавливали, особенно рядом с вилкой, розеткой, местом соединения с проигрывателем.
- Используйте только те аксессуары и приспособления, которые рекомендованы производителем.

- Запрещается пользоваться проигрывателем, если шнур питания поврежден.
- При отключении проигрывателя от электросети, никогда не тяните за шнур, беритесь за вилку.
- Устанавливайте проигрыватель на стойку, держатель, или стол, рекомендованные производителем или купленные вместе с оборудованием. Осторожно передвигайте стойку с оборудованием, избегайте опрокидывания.
- Выключайте проигрыватель из розетки во время грозы и в случае, если не собираетесь использовать его в течение длительного времени.
- За техническим обслуживанием обращайтесь только в авторизованные сервисные центры производителя. Подобное обслуживание требуется, если устройство каким-либо образом повреждено, например, поврежден провод питания или вилка, на проигрыватель была пролита жидкость, упали тяжелые предметы, оно было подвергнуто воздействию влаги или дождя, проигрыватель уронили или он стал работать некорректно.
- Розетка для питания проигрывателя должна располагаться в легко доступном месте.

**Сохраните эту инструкцию!**

# РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



Во избежание поражения электрическим током не разбирайте прибор и не снимайте верхнюю крышку. Обращайтесь к квалифицированному персоналу сервисных центров.

Этот символ указывает на опасное напряжение и предупреждает об опасности поражения электрическим током.

Важные инструкции по эксплуатации прибора содержатся в поставляемом совместно с ним руководстве по эксплуатации.

Данное устройство является лазерным устройством класса II (с двойной изоляцией). В нем используется лазерный источник небольшой мощности, не представляющий опасности при нормальной работе устройства, но который может быть опасен при прямом воздействии на органы зрения.

## РЕГИОНАЛЬНЫЙ КОД DVD

DVD-диски и DVD-проигрыватели выпускаются в соответствии со всемирно принятой системой региональных кодов DVD, данный проигрыватель будет действовать только с соответствующим диском с тем же региональным кодом.

Региональный код	Регион
1	Канада, США
2	Европа (включая Польшу, Румынию, Чешскую Республику), Япония, Ближний Восток (включая Саудовскую Аравию, Египет, Иран, Южную Африку)
3	Восточная Азия (включая Гонг-Конг, Тайвань, Южную Корею), Юго-Восточная Азия
4	Австралия, страны Карибского бассейна, Центральная и Южная Америка, Мексика, Новая Зеландия
5	Африка, страны бывшего СССР, Индия, Северная Корея, Пакистан
6	Китай

## ЗАМЕЧАНИЯ ПО УСТАНОВКЕ И ЭКСПЛУАТАЦИИ

- Верхняя и задняя стенки проигрывателя могут нагреваться во время продолжительной работы проигрывателя. Это не является неисправностью.
- Если проигрыватель не эксплуатируется какое-то время, извлеките из него диск и отключите от электросети.
- Если вы не эксплуатируете проигрыватель долгое время, в его работе могут случаться сбои. Во избежание этого время от времени включайте проигрыватель.
- Не размещайте посторонние предметы на лотке для диска.
- Чтобы продлить срок эксплуатации вашего проигрывателя, после выключения проигрывателя рекомендуется подождать не менее 30 секунд перед повторным включением.
- В случае непредвиденной остановки работы проигрывателя выключите его, досчитайте до 30 и включите снова.
- Не выключайте проигрыватель, пока на дисплее все еще отображается статус загрузки (LOADING). Дождись появления статуса NO DISC.
- Во избежание ухудшения качества воспроизведения изображения и звука не располагайте устройство вблизи источников электромагнитных помех (телевизоров, радиоприемников, видеомагнитофонов и т. д.).

## ЗАМЕЧАНИЯ ПО КОНДЕНСАЦИИ ВЛАГИ

В некоторых случаях на оптических элементах устройства может конденсироваться влага:

- если вы перемещаете устройство из холодного помещения в теплое или наоборот;
- если в месте расположения устройства на него направлен поток холодного воздуха из кондиционера;
- если устройство установлено в помещении с повышенной влажностью.

Наличие конденсированной влаги на оптических элементах устройства может привести к нарушению работоспособности проигрывателя. В таком случае извлеките диск, включите устройство и оставьте его включенным на 2 - 3 часа. Это приведет к незначительному нагреву устройства и испарению сконденсировавшейся влаги. Во избежание повторного возникновения конденсата оставьте устройство подключенным к питающей сети.

## ОБРАЩЕНИЕ С ДИСКАМИ

- Не касайтесь рабочей поверхности диска. Не используйте диски с надписями на рабочей поверхности.
- Не используйте диски с этикетками или наклейками на рабочей поверхности.

## ОЧИСТКА ДИСКОВ

- Для очистки поверхности диска используйте сухую мягкую ткань. Очистку диска производите осторожными движениями от центра к краям.
- При сильном загрязнении используйте мягкую влажную ткань.
- Никогда не используйте такие растворители, как бензин, ацетон или обычные чистящие средства, так как они могут повредить поверхность диска.

## ХРАНЕНИЕ ДИСКОВ

- Не храните диски в местах попадания прямых солнечных лучей.
- Не храните диски в запыленных местах и вблизи источников водяных паров (например, в помещении ванной комнаты или вблизи увлажнителей воздуха).
- Храните диски в коробках и в вертикальном положении. Не кладите тяжелые предметы на хранящиеся диски. Это может привести к деформации дисков.









## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

*Данное устройство предназначено для воспроизведения исключительно легальных записей, произведенных установленными способами на стандартные оптические носители информации.*

*Некоторые записи (диски) могут не воспроизводиться на данном устройстве. Это может быть связано с некорректным протоколом или способом записи, а также с качеством носителя. Например, сессия записи не была закрыта, или диск имеет структуру отличную от CDFS, или оптические характеристики, отличающиеся от стандартных.*

# РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Устройство поддерживает воспроизведение следующих типов дисков:

Тип диска	Обозначение на диске	Содержание диска
DVD		Сжатое цифровое видео и аудио
MPEG4 (DivX)		Сжатое цифровое видео и аудио
Video-CD (VCD)		Сжатое цифровое видео и аудио
Super-VCD (SVCD)		Сжатое цифровое видео и аудио
CDDA		Цифровое аудио
MP3		Сжатое цифровое аудио
Kodak Picture CD		Сжатое цифровое неподвижное изображение
JPEG		Сжатое цифровое неподвижное изображение

## ФУНКЦИИ DVD-ДИСКОВ

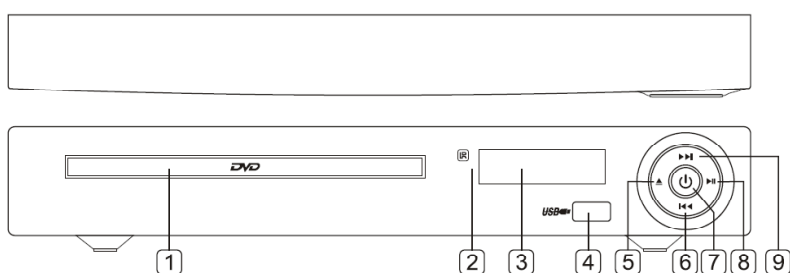
На DVD-диске в зависимости от производителя и свойств проигрывателя могут быть доступны различные функции, для каждой функции на обложке диска есть соответствующее обозначение.

	Региональный код и сигнальная система
	Количество языков звукового сопровождения
	Количество языков субтитров
	Титры для глухих и тугоухих зрителей (кодированные субтитры, которые становятся видимыми на экране при использовании специального декодера)
	Режимы формата экрана
	Система рейтингов для осуществления родительского контроля
	Количество ракурсов просмотра

## КОМПЛЕКТАЦИЯ

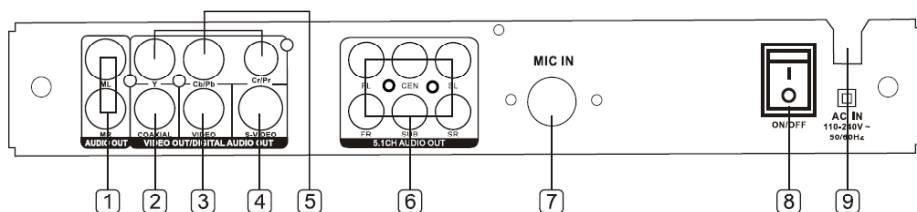
- DVD проигрыватель..... 1 шт.
- Аудио-видео кабель ..... 1 шт.
- Пульт ДУ..... 1 шт.
- Руководство по эксплуатации..... 1 шт.

## ПЕРЕДНЯЯ ПАНЕЛЬ



1. **Лоток для диска**
2. **IR Окно** приема инфракрасных сигналов пульта ДУ
3. **ЖК-дисплей**
4. **Разъем USB**
5. **▲** Кнопка открытия/закрытия лотка для диска
6. **⏮** Кнопка перехода к предыдущему заголовку/главе/дорожке
7. **⏻** Кнопка включения/перехода в режим ожидания
8. **⏸** Кнопка начала воспроизведения/паузы
9. **⏭** Кнопка перехода к следующему заголовку/главе/дорожке

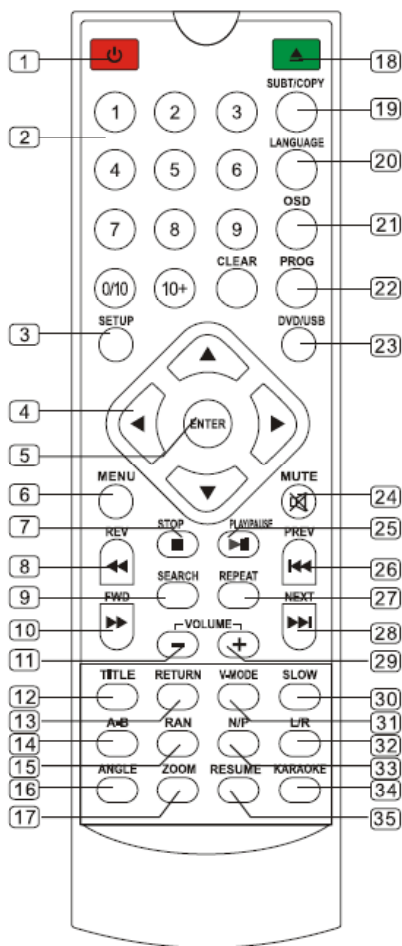
## ЗАДНЯЯ СТЕНКА



1. **AUDIO OUT** Парный аудио выход (стерео)
2. **COAXIAL** Цифровой коаксиальный аудио выход
3. **VIDEO** Композитный видео выход
4. **S-VIDEO** Видео выход S-VIDEO
5. **Y-Cb/Pb-Cr/Pr** Разъемы композитного видео Выхода
6. **5.1 CH AUDIO OUT** Разъемы 5.1 аудио выхода
7. **MIC IN** Разъем для подключения микрофона
8. **ON/OFF** Переключатель питания
9. **Разъем** для подключения шнура питания

## ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ

### КНОПКИ ПУЛЬТА ДУ И ИХ ФУНКЦИИ



1. Кнопка включения/выключения проигрывателя
2. 0-10+ Цифровые кнопки
3. **SETUP** Кнопка перехода в меню настроек
4. Кнопки навигации
5. **ENTER** Кнопка подтверждения
6. **MENU** Кнопка вызова меню диска
7. **STOP** Кнопка остановки воспроизведения

8. **REV** Кнопка быстрой перемотки назад
9. **SEARCH** Кнопка перехода к определенным заголовку и главе или времени на диске
10. **FWD** Кнопка быстрой перемотки вперед
11. **VOLUME-** Кнопка понижения уровня громкости
12. **TITLE** Кнопка вызова меню заголовков диска
13. **RETURN** Кнопка удаления запрограммированной последовательности воспроизведения
14. **A-B** Кнопка повтора фрагмента
15. **RAN** Кнопка воспроизведения в случайном порядке
16. **ANGLE** Кнопка выбора ракурса изображения
17. **ZOOM** Кнопка изменения масштаба изображения
18. Кнопка загрузки/извлечения диска
19. **SUBT/COPY** Кнопка выбора субтитров / копирования и удаления файлов
20. **LANGUAGE** Кнопка выбора языка звукового сопровождения
21. **OSD** Кнопка отображения текущего времени воспроизведения
22. **PROG** Кнопка программирования последовательности воспроизведения
23. **DVD/USB** Кнопка переключения режимов DVD/USB
24. **MUTE** Кнопка блокировки звука
25. **II PLAY/PAUSE** Кнопка начала воспроизведения / паузы
26. **PREV** Кнопка перехода к предыдущему разделу/главе/дорожке
27. **REPEAT** Кнопка выбора режима повтора
28. **NEXT** Кнопка перехода к следующему разделу/главе/дорожке
29. **VOLUME+** Кнопка повышения уровня громкости
30. **SLOW** Кнопка замедленного воспроизведения
31. **V-MODE** Кнопка выбора режима видео входа S-VIDEO, YUV, RGB, YPbPr
32. **L/R** Кнопка выбора режима звука
33. **N/P** Кнопка переключения системы цвета PAL/NTSC / переключения правого/левого канала
34. **KARAOKE** Кнопка включения/выключения функции караоке
35. **RESUME** Кнопка возврата из меню заголовков в режим воспроизведения

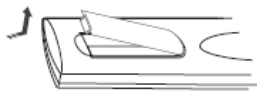


## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПУЛЬТА ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ

- Используя пульт дистанционного управления (пульт ДУ), направляйте его на окошко приема сигналов, расположенное на передней панели. Предметы, находящиеся между пультом ДУ и окошком приемника, могут мешать правильной работе. Пульт работает под углом до 45° по отношению к окошку приема сигналов на передней панели.
- Не подвергайте пульт ДУ ударам, не опускайте его в жидкости и не оставляйте в местах с высокой влажностью.
- Не оставляйте пульт ДУ под прямыми солнечными лучами, так как чрезмерный нагрев может деформировать корпус.

## ЗАМЕНА ЭЛЕМЕНТОВ ПИТАНИЯ

Если пульт ДУ не работает, то попробуйте заменить в нем элементы питания.



1. Откройте крышку отсека для элементов питания.



2. Вставьте два новых элемента питания типа AAA.



3. Установите крышку на место до щелчка.

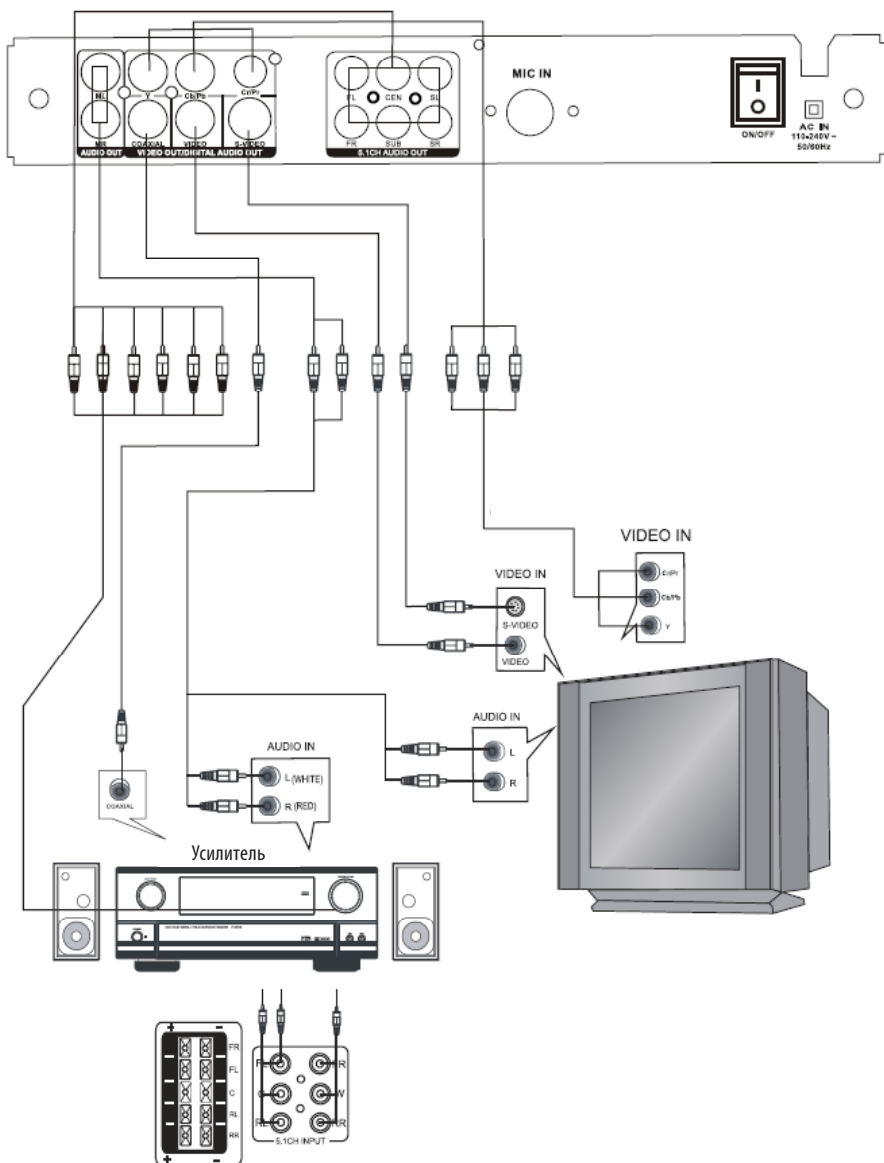
При установке элементов питания соблюдайте полярность (+) и (-).

## МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ЭЛЕМЕНТОВ ПИТАНИЯ

- Неправильное использование элементов питания может привести к утечке химикатов и/или взрыву. Выполняйте нижеследующие инструкции.
- Устанавливайте элементы питания в строгом соответствии с полярностью (+) и (-).
- Различные типы элементов питания имеют различные характеристики. Не используйте вместе элементы питания разных типов.
- Не используйте вместе старые и новые элементы питания. Одновременное использование старых и новых элементов питания снижает срок службы нового элемента питания или ведет к утечкам химикатов из старого элемента питания.
- Выньте элементы питания сразу же, как только они разрядились. Химикаты, вытекшие из элементов питания, вызывают коррозию. Если обнаружены следы утечки химикатов, удалите их тканью.
- Элементы питания, которые поставляются с телевизором, могут иметь более короткий срок службы из-за условий хранения.
- Выньте элементы питания из пульта ДУ, если он не используется в течение длительного времени.


# РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

## ПОДКЛЮЧЕНИЕ



## УПРАВЛЕНИЕ ВОСПРОИЗВЕДИЕМ

### ВКЛЮЧЕНИЕ И ВЫКЛЮЧЕНИЕ ПРОИГРЫВАТЕЛЯ

Нажмите кнопку  на передней панели или на пульте ДУ, чтобы включить или выключить проигрыватель.

### ВНИМАНИЕ:



Перед подключением проигрывателя к электросети убедитесь, что напряжение электросети соответствует характеристикам питания, указанным на маркировке изделия.


Чтобы продлить срок службы проигрывателя, следует делать перерыв между выключением и повторным включением прибора не менее 30 секунд.

Запрещается выключать проигрыватель, пока на дисплее отображается индикация «LOADING».


При возникновении неполадок в работе проигрывателя, выключите его, досчитайте до 30 и снова включите.

### ЗАГРУЗКА ДИСКА И ИЗВЛЕЧЕНИЕ ДИСКА

Нажмите кнопку  на передней панели или на пульте ДУ, чтобы открыть лоток для диска. Загрузите диск рабочей поверхностью вниз и нажмите кнопку  еще раз, чтобы закрыть лоток.


Чтобы извлечь диск из устройства, нажмите кнопку .

### ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ ПО ВОСПРОИЗВЕДИЕМ ДИСКОВ DVD, VCD, SVCD, CD, HDCD

Загрузите диск DVD/VCD/SVCD/CD/HDCD в лоток для диска, нажмите кнопку , чтобы закрыть лоток. Проигрыватель автоматически начнет воспроизведение диска.

Воспроизведение некоторых дисков DVD начинается с показа меню диска. Вы также можете вызвать меню диска (меню заголовков диска), нажав кнопку MENU (TITLE).

Воспроизведение некоторых дисков VCD/SVCD начинается с показа меню управления воспроизведением. Вы можете отключить данное меню в настройках проигрывателя. Чтобы начать воспроизведение, нажмите цифровую кнопку, соответствующую номеру нужного пункта меню.

Некоторые диски автоматически не воспроизводятся. В этом случае для начала воспроизведения выберите необходимый пункт меню кнопками навигации и нажмите кнопку  или ENTER.



Воспроизведение записей на дисках CD-R/RW, DVD-R/RW, DVD+R/RW






Вы можете записать любые файлы в формате MPEG4, MPEG1/2, MP3, WMA и JPEG на диск CD-R/RW, DVD-R/RW, DVD+R/RW и воспроизводить их с помощью проигрывателя. Вы можете сортировать файлы на диске по папкам. В каждой папке можно сохранить до 999 файлов. На диск можно записывать файлы разных форматов.

Вы можете определить формат файла по его расширению. Проигрыватель поддерживает файлы с расширениями \*.wma, \*.avi, \*.mpg, \*.mp3. Если файл имеет другое расширение, проигрыватель не сможет его воспроизвести. Например, если вы копируете несколько дисков SVCD на один диск DVD-R, то вам потребуются переименовать файлы \*.dat в файлы \*.mpg.

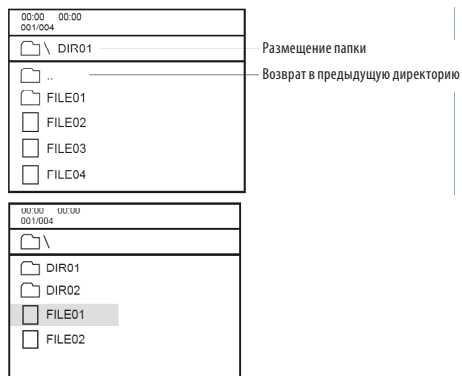
### НАВИГАЦИЯ ПО ФАЙЛАМ И ПАПКАМ

Загрузите диск с записанными на него файлами в формате MPEG4/MP3/WMA/JPEG, и на экране отобразится список файлов и папок.

Кнопками навигации выделяйте нужные файлы и папки. Чтобы открыть выделенную папку, нажмите кнопку ENTER. Чтобы начать воспроизведение выделенного файла, нажмите кнопку DU или ENTER.

00:00 00:00	Номер выделенного файла /
001/0004	Общее количество файлов
	Размещение папки
	Выбранный/выделенный файл/папка
	Папка
	Воспроизводимый файл
	

При выделении файла JPEG данное изображение отобразится справа в режиме предварительного просмотра.



Вы можете поворачивать изображение с помощью кнопок навигации.

В режиме воспроизведения MP3 файлов вы можете продолжить навигацию по папкам и просмотр JPEG файлов.

## НАЧАЛО ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ И ПАУЗА

Нажмите кнопку PLAY/PAUSE DU, чтобы начать, приостановить или возобновить воспроизведение.

## ВЫБОР ДОРОЖЕК

Нажмите кнопку ►► NEXT, чтобы перейти к следующему заголовку/главе/дорожке/файлу.

Нажмите кнопку ◄◄ PREV, чтобы перейти к предыдущему заголовку/главе/дорожке/файлу.

В режиме воспроизведения диска CD, DVD, MP3 или VCD (когда функция PBC отключена) введите номер нужной дорожки цифровыми кнопками и нажмите кнопку ENTER для подтверждения.

## ОСТАНОВКА ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ

Нажмите кнопку ■ STOP один раз, чтобы остановить воспроизведение. Тогда при нажатии кнопки PLAY/PAUSE ►► воспроизведение начнется с того места, где оно было остановлено.

Нажмите кнопку ■ STOP два раза, чтобы полностью остановить воспроизведение. Тогда при нажатии кнопки PLAY/PAUSE ►► воспроизведение начнется сначала.

## РЕГУЛИРОВКА ГРОМКОСТИ

Установите необходимый уровень громкости кнопками VOLUME+/-.

## БЛОКИРОВКА ЗВУКА

Нажмите кнопку MUTE на пульте ДУ, чтобы заблокировать звук. Чтобы вернуться к предыдущему уровню звучания, нажмите кнопку MUTE еще раз.

## ВЫЗОВ ТЕКУЩЕЙ ИНФОРМАЦИИ

Нажмите кнопку OSD, чтобы на экране отобразилось истекшее время воспроизведения.

## ВЫБОР СИСТЕМЫ ЦВЕТА

В режиме воспроизведения нажмите кнопку N/P, чтобы выбрать нужную систему цвета NTSC или PAL.

## ВЫБОР РЕЖИМА ВИДЕОВОХОДА

Последовательно нажимайте кнопку V-MODE, чтобы выбрать нужный режим видеовыхода: S-VIDEO, YUV, RGB, YPbPr.

## ВЫБОР РЕЖИМА ЗВУКА

Чтобы выбрать режим звука, нажмите кнопку L/R (В режиме воспроизведения диска VCD нажмите кнопку N/P).

## УСКОРЕННОЕ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ

Последовательно нажимая кнопку ►► FWD или ◄◄ REV, чтобы установить скорость быстрой перемотки в прямом или обратном направлении. Каждое нажатие кнопки ►► FWD или ◄◄ REV устанавливает скорость воспроизведения в следующем порядке: x2 -> x4 -> x8 -> x16 -> x32 -> обычная скорость.

## ЗАМЕДЛЕННОЕ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ

Последовательно нажимайте кнопку SLOW, чтобы установить скорость замедленного воспроизведения в следующем порядке: x1/2 -> x1/4 -> x1/6 -> x1/8 -> обычная скорость.

Вы также можете вернуться в режим воспроизведения на обычной скорости, нажав кнопку PLAY/PAUSE ►II.

## ИЗМЕНЕНИЕ МАСШТАБА ИЗОБРАЖЕНИЯ

Последовательно нажимайте кнопку ZOOM, чтобы увеличивать масштаб изображения.

Если вы увеличиваете изображение, то его можно перемещать по экрану кнопками навигации.

## МЕНЮ ДИСКА

Нажмите кнопку MENU, чтобы на экране отобразилось меню диска (если оно имеется на диске). Цифровыми кнопками выберите нужный пункт меню и нажмите кнопку ENTER, чтобы начать его воспроизведение.

## МЕНЮ ЗАГЛОВОКОВ ДИСКА

В режиме воспроизведения диска DVD нажмите кнопку TITLE, чтобы на экране отобразилось меню заголовков (если эта функция поддерживается диском). Когда на экране отображается меню заголовков, нажмите кнопку RESUME, чтобы вернуться в режим воспроизведения.

## ПОВТОРНОЕ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ

В режиме воспроизведения последовательно нажимайте кнопку REPEAT, чтобы выбрать режим повтора:

- для дисков CD, VCD, SV: повтор дорожки -> повтор диска -> повтор отключен;
- для дисков MP3: повтор дорожки -> повтор папки -> повтор диска -> повтор отключен;
- для дисков DVD: повтор заголовка -> повтор главы -> повтор диска -> повтор отключен.

## ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ В СЛУЧАЙНОМ ПОРЯДКЕ

Нажмите кнопку RAN, чтобы все дорожки на диске воспроизводились в случайном порядке. Нажмите кнопку RAN еще раз, чтобы отключить функцию воспроизведения в случайном порядке.

## ПОВТОР ФРАГМЕНТА

В режиме воспроизведения нажмите кнопку A-B первый раз, чтобы установить начало фрагмента. Нажмите кнопку A-B второй раз, чтобы установить конец фрагмента. Тогда установленный фрагмент будет воспроизводиться непрерывно. Чтобы отключить функцию повтора фрагмента, нажмите кнопку A-B третий раз.

## ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ С ЗАДАННОГО МОМЕНТА

Чтобы начать воспроизведение диска с определенного заголовка, главы или времени на диске, нажмите кнопку SEARCH, а затем цифровыми кнопками установите номер заголовка, номер главы или время, с которых следует начать воспроизведение. Нажмите кнопку ENTER, чтобы начать воспроизведение.

## ПРОГРАММИРОВАНИЕ ПОСЛЕДОВАТЕЛЬНОСТИ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ

Нажмите кнопку PROG, чтобы открыть окно программирования. В открывшемся окне в зависимости от типа диска установите последовательность из заголовков и глав или из дорожек на диске. Если программируемая последовательность содержит более 10 пунктов, кнопками навигации выделите «NEXT» и нажмите кнопку ENTER, чтобы перейти на вторую страницу меню программирования. Максимально можно запрограммировать 20 пунктов. Когда нужна последовательность будет установлена, кнопками навигации выделите «START» и нажмите кнопку ENTER, чтобы начать воспроизведение в установленной последовательности. Чтобы отменить функцию программирования нажмите кнопку PROG еще раз.

### ПРИМЕЧАНИЯ:

*Для дисков MP3 функция программирования не доступна.*

Если во время программирования вам потребуется удалить установленное значение, используйте кнопку CLEAR.

В режиме воспроизведения диска VCD/SVCD, если активирована функция PBC, нажмите кнопку ■ STOP, а затем кнопку RETURN, чтобы вернуться в меню программирования. Нажмите кнопку RETURN еще раз, чтобы удалить запрограммированную последовательность.

# РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

## ВЫБОР РАКУРСА ИЗОБРАЖЕНИЯ

В режиме воспроизведения диска DVD последовательно нажимайте кнопку ANGLE, чтобы изменить ракурс просмотра (при наличии соответствующих записей на диске).

## ВЫБОР ЯЗЫКА СУБТИТРОВ

В режиме воспроизведения диска DVD последовательно нажимайте кнопку SUBT/COPY, чтобы активировать и выбрать субтитры (при наличии соответствующих записей на диске).

## ВЫБОР ЯЗЫКА ЗВУКОВОГО СОПРОВОЖДЕНИЯ

В режиме воспроизведения диска DVD последовательно нажимайте кнопку LANGUAGE, чтобы изменить язык звукового сопровождения (при наличии соответствующих записей на диске).

## ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ С USB УСТРОЙСТВ

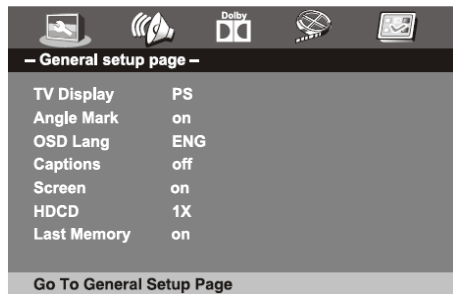
Подключите накопительное устройство USB к разъему USB проигрывателя. Нажмите кнопку DVD/USB, чтобы переключиться в режим USB.

Управление воспроизведением с устройств USB аналогично управлению воспроизведением с дисков.

## НАСТРОЙКА DVD-ПРОИГРЫВАТЕЛЯ

### НАВИГАЦИЯ ПО МЕНЮ НАСТРОЕК

Нажмите кнопку SETUP на пульте ДУ. На экране отобразится меню настроек.



Используйте кнопки навигации ◀▶▲▼ для перемещения курсора при работе с меню настроек.

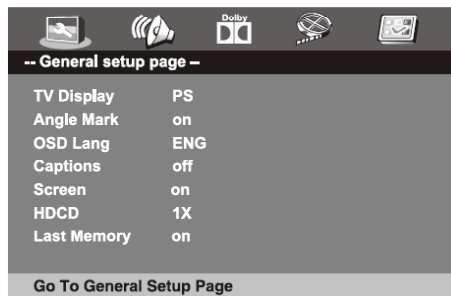
Чтобы вернуться в предыдущее меню, нажмите кнопку ◀.

Чтобы перейти в дополнительное меню, нажмите кнопку ▶.

Чтобы подтвердить сделанные настройки, нажмите кнопку ENTER.

Чтобы закрыть меню настроек, нажмите кнопку SETUP.

## МЕНЮ ОБЩИХ НАСТРОЕК (GENERAL)



**TV Display** – Формат экрана. Выберите подходящий вариант: Normal/PS (Pan-scan), Normal/LB (Letterbox) или Wide (16:9).

**Angle Mark** – Функция просмотра с разных ракурсов. Вы можете активировать (ON) или отключить (OFF) функцию.

### ПРИМЕЧАНИЕ:

*Просмотр изображения с разных ракурсов возможен только при наличии соответствующих записей на диске.*

**OSD Lang** – Язык экранного меню. Выберите подходящий язык из списка. По умолчанию установлен русский язык.

**Captions** – Субтитры. Вы можете активировать (ON) или отключить (OFF) функцию.

### ПРИМЕЧАНИЕ:

*Отображение субтитров возможно только при наличии соответствующих записей на диске.*

**Screen Saver** – Экранная заставка. Вы можете активировать (ON) или отключить (OFF) функцию.

**HDCD** – Режим HDCD. Выберите подходящий режим: 1X или 2X, - или отключите функцию (OFF).

**Last memory** – Запоминание места остановки воспроизведения. Вы можете активировать (ON) или отключить (OFF) функцию.

### ПРИМЕЧАНИЕ:

Данная функция доступна только для дисков DVD и VCD.

## МЕНЮ НАСТРОЕК ЗВУКА (AUDIO)



**Speaker setup** – Настройка динамиков. Если вы используете цифровой аудио выход (коаксиальный), вам не нужно ничего менять в этих настройках. Данные настройки предназначены для тех, кто использует многоканальный аудио выход 5.1. Выделите данный параметр и нажмите кнопку ENTER, чтобы перейти в дополнительное меню.

**Downmix** - Понижающее микширование. Если вам нужно только 2 канала для прослушивания музыки, рекомендуется выбрать опцию Stereo (Стерео). Если вы пользуетесь встроенным декодером Dolby Digital проигрывателя для воспроизведения 5.1 звука, выберите значение 5.1CH. Для выбора представлены следующие режимы: 5.1CH, LT/RT, Stereo, V SURR.

**Front Speaker** - Фронтальная колонка

**Center Speaker** - Центральная колонка

**Rear Speaker** - Тыловая колонка

Выделите нужную колонку, затем установите для нее подходящее значение: **Large** (Большая) или **Small** (Маленькая).

**Subwoofer Speaker** - Колонка сабвуфера. Вы можете включить (On) или выключить (Off) сабвуфер.

**SPDIF Setup** – Настройка цифрового сигнала. Выделите данный параметр и нажмите кнопку ENTER, чтобы перейти в дополнительное меню.

**Spdif output** - Настройка цифрового выхода. Выберите один из режимов: SPDIF/RAW (если вы используете усилитель со встроенным декодером Dolby/DTS, звуковой сигнал будет подаваться в закодированном виде), SPDIF/PCM или SPDIF OFF (чтобы отключить цифровой аудио выход).

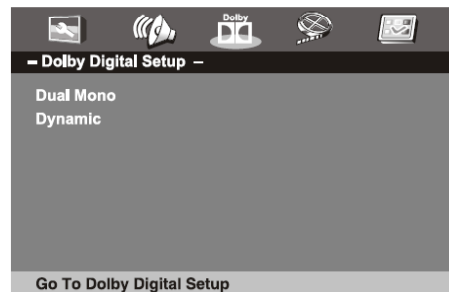
**Karaoke Setup** – Настройка функции караоке.

**MIC** – Вход для микрофона. Вы можете включить (On) или отключить (Off) вход, чтобы активировать или отключить функцию караоке.

**MIC VOL** – Громкость микрофона. Громкость регулируется от 0 до 15 единиц. По умолчанию установлено значение 15.

**ECHO level** - Уровень эхо. Уровень эхо регулируется от 0 до 15. По умолчанию установлено значение 10.

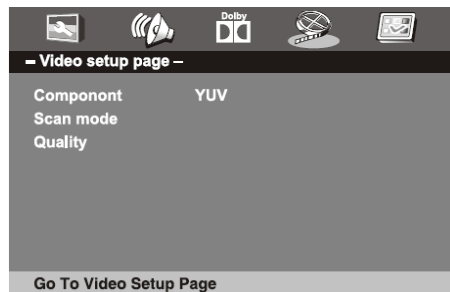
## МЕНЮ НАСТРОЕК DOLBY DIGITAL



**Dual Mono** – Двойной моно. Выберите подходящий режим: **Stereo** (Стерео), **L-mono** (Левый моно), **R-mono** (Правый моно), **Mix-mono** (Смешанный моно).

**Dynamic** - Диапазон сжатия. Выберите подходящий режим: Off (Выкл), 1/4, 1/2, 3/4, Full (Полный). Сжатие динамического диапазона выходного сигнала позволяет установить меньший уровень громкости, при сохранении разборчивости звукового сопровождения в тихих местах. Используйте сжатие динамического диапазона преимущественно при просмотре фильмов в ночное время.

## МЕНЮ НАСТРОЕК ИЗОБРАЖЕНИЯ (VIDEO)



**Component** - Компонентный видео выход. Выберите подходящий режим в зависимости от типа используемого подключения: S-Video или YUV.

**Scan mode** - Режим ТВ. Установите прогрессивную (P-SCAN) или чересстрочную (Interlace) развертку в зависимости от свойств вашего телевизора.

**Quality** - Качество изображения. Выделите данный параметр и нажмите кнопку ►, чтобы перейти в дополнительное меню.

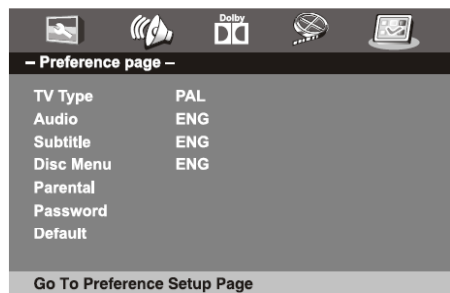
**Sharpness** - Резкость.

**Brightness** - Яркость.

**Contrast** - Контрастность.

**Gamma** - Насыщенность.

## МЕНЮ ПОЛЬЗОВАТЕЛЬСКИХ НАСТРОЕК (PREFERENCE)



**TV Type** - Система цвета. Установите систему цвета в зависимости от свойств телевизора. Представлены следующие варианты: PAL, NTSC, Auto.

**Audio** - Язык звукового сопровождения. Выберите язык звукового сопровождения, который будет использоваться по умолчанию во время просмотра DVD (при наличии соответствующих записей на диске).

**Subtitle** - Язык субтитров. Выберите язык субтитров, который будет использоваться по умолчанию во время просмотра DVD (при наличии соответствующих записей на диске).

**Disc Menu** - Язык меню диска. Выберите язык меню диска, который будет использоваться по умолчанию во время просмотра DVD (при наличии соответствующих записей на диске).

**Parental** - Родительский контроль. Установите максимальный рейтинг фильмов доступный для просмотра без введения пароля. Предусмотрено восемь рейтингов от KID (для детей) до Adult (для взрослых). Чтобы настроить функцию родительского контроля, требуется ввести пароль.

**Password** - Пароль. Перед тем, как изменить настройки родительского контроля, введите здесь пароль. Пароль по умолчанию: 0000. Вы также можете установить свой пароль.

**Default** - Восстановление заводских настроек.

## КОНВЕРТИРОВАНИЕ МУЗЫКИ С ДИСКОВ НА НАКОПИТЕЛИ USB

CD RIP			
Options		Track	
Speed	Normal	track01	04:01
Bitrate	128 kbps	track02	03:03
Create Id3	Yes	track03	04:05
Device	USB1	track04	02:18
		track05	05:04
		track06	02:09
		track07	03:06
Summary			
Selected track		0	
Selected time		00:00	
Start	Exit	Select all	Select none

Данная функция используется для конвертирования музыкальных файлов с дисков Audio CD в формат MP3 с последующим сохранением на USB-накопитель, подключенный к разъему USB проигрывателя.



## ПРОЦЕДУРА КОНВЕРТИРОВАНИЯ

1. Загрузите диск Audio CD в проигрыватель.
2. Когда диск начнет воспроизводиться, нажмите кнопку SUBT/COPY на пульте ДУ.
3. На экране появится меню конвертирования.
4. В правой части (при нормальной скорости воспроизведения) выберите нужную дорожку, затем кнопками навигации выделите пункт Start (Начать) в меню конвертирования и нажмите кнопку ENTER, чтобы начать конвертацию.
5. Чтобы закрыть меню конвертирования кнопками навигации выделите пункт Exit (Выход) и нажмите кнопку ENTER.

## БЕЗОПАСНАЯ УТИЛИЗАЦИЯ



Ваше устройство спроектировано и изготовлено из высококачественных материалов и компонентов, которые можно утилизировать и использовать повторно.

Если товар имеет символ с зачеркнутым мусорным ящиком на коробках, это означает, что товар соответствует Европейской директиве 2002/96/ЕС.

Ознакомьтесь с местной системой раздельного сбора электрических и электронных товаров. Соблюдайте местные правила.

Утилизируйте старые устройства отдельно от бытовых отходов. Правильная утилизация вашего товара позволит предотвратить возможные отрицательные последствия для окружающей среды и человеческого здоровья.

## УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Если вы обнаружили проблему, то это не всегда означает неисправность. Перед тем как отдать проигрыватель в ремонт, проверьте его согласно следующим инструкциям. Никогда не пытайтесь самостоятельно отремонтировать оборудование, это приведет к отмене гарантии.

Неисправность	Способ устранения
Прибор не включается.	Убедитесь в том, что провод питания правильно подсоединен. Проверьте, есть ли напряжение в вашей электросети, для этого подсоедините к розетке другой электрический прибор.
Отсутствует звук.	Убедитесь в правильности и исправности аудио подсоединений. Возможно, звук заблокирован, в таком случае нажмите кнопку MUTE, чтобы отключить блокировку.
Отсутствует изображение.	Убедитесь в правильности и исправности видео подсоединений. Проверьте, включен ли ваш телевизор. Убедитесь, что в телевизоре выбран подходящий режим входного сигнала, поступающего с проигрывателя.
Изображение черно-белое.	Измените систему цвета в настройках.
Не начинается воспроизведение.	Проверьте наличие диска в проигрывателе. Проверьте совместимость формата и регионального кода диска и проигрывателя. Убедитесь, что установили диск рабочей поверхностью вниз. Почистите диск. Проверьте, не поврежден ли диск, для этого вставьте в проигрыватель другой диск. Посмотрите на рабочую поверхность диска, она не должна быть поцарапана или погнута. Возможно, внутри проигрывателя образовался конденсат. Выключите его и оставьте на некоторое время, пока влага испарится.
Пульт дистанционного управления не работает.	Направьте пульт на приемник инфракрасных сигналов на передней панели проигрывателя. Управляйте проигрывателем с помощью пульта ДУ на расстоянии не более 5 м. Проверьте правильность установки батареек (должна быть соблюдена полярность). Возможно, батарейки разрядились. В таком случае установите новые.
Проигрыватель не отвечает на некоторые команды.	Некоторые операции могут не поддерживаться диском. Была нажата не та кнопка, в таком случае подождите 1-3 секунды и нажмите нужную кнопку. Возможно, произошел электростатический разряд. В таком случае выключите проигрыватель, отключите его от электросети и подождите 1-2 минуты.
Изображение искажено.	Измените систему цвета в настройках. Проверьте, нет ли рядом электрических приборов и других источников электромагнитного излучения.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

### ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Напряжение питания: 220-240 В 50/60 Гц

Потребляемая мощность: 10 Вт

Система цвета: PAL, NTSC

Поддержка дисков: CD, CD-R/RW, DVD, DVD-R/RW, DVD+R/RW

Поддержка форматов: Audio CD, Video CD, Super Video CD, HDCD, Kodak Photo CD, DVD

Поддержка кодеков: XVID, MPEG1, MPEG2, MP3(VBR), WMA, JPEG, PhotoCD

Габаритные размеры: 260x210x38

Вес: 1,4 кг

### ХАРАКТЕРИСТИКИ АУДИО

Диапазон частот: 20 Гц – 20 кГц

Отношение сигнал/шум: более 95 дБ

Коэффициент гармоник: 0,003%

Разделение каналов: 85 дБ

Аудио ЦАП: 96 кГц / 24 бит

Аналоговый аудио выход: 2 В, 10 кОм

Цифровой аудио выход: 0,5 В р-р, 75 Ом

### ХАРАКТЕРИСТИКИ ВИДЕО

Видео ЦАП: 6 пар по 12 бит 108 МГц

Разрешение видео: не менее 520 строк (построчная развертка)

Отношение сигнал/шум: 60 дБ

Видео выход: 1 В р-р, 750 Ом (несбалансированно)

Выход S-VIDEO:

Яркость(Y) 1 В р-р

Цветность(C) 0.286 В р-р

Сопротивление: 75 Ом

### ПРИМЕЧАНИЕ:

*В соответствии с постоянным совершенствованием технических характеристик и дизайна, возможно внесение изменений без предварительного уведомления.*

**Производитель:** «ФЬЮЖН ТЕКНИКС КО ЛИМИТЕД»  
Норт Пойнт, 8 Ява Роуд, Карнивал Коммершл Билдинг, 13/Ф, к. 1306, Гонконг.

**Произведено в Китае.**

Адреса авторизованных сервисных центров приведены на сайте [www.goldstar-rus.ru](http://www.goldstar-rus.ru)  
**Единая справочная служба:** 8-800-100-3331,  
**e-mail:** service@deltael.ru



# СПИСОК СЕРВИСНЫХ ЦЕНТРОВ

Город	Название СЦ	Обслуживаемые бренды	Телефон (приемка)	Адрес
Абакан	Экран	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(3902) 23-39-27	Пр-т Дружбы Народов, д. 29
Арзамас	Техносервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(83147) 3-07-40 7-73-82	ул. 9 Мая, д. 4
Армавир	Форет	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(86137) 3-36-96	ул. Халтурина д.107
Архангельск	СЦ "МИР"	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(8182) 27-55-51	ул. Гагарина д. 1
Астрахань	"Элком"	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(8512) 34-94-94, 63-12-26	414057 ул. Звездная, 11/11
	Тринитрон	CAR-audio	(8512) 35-19-09	ул. Моздокская, д. 25
Ачинск	"Центр тех. обслуживания"	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(39151) 4-55-55, 8-923-275-45-12	ул. Гагарина, 10А
Барнаул	ООО "Диод"	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(3852) 63-94-02	ул. Пролетарская, д. 113
Барнаул	Максимум	CAR-audio	(3852) 33-66-08	ул. Смирнова, д. 73А
Белгород	ИП Мозговская М.Е.	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(4722) 34-03-22	ул. Б.Хмельницкого, д.137
Белово	"Белово-Сервис"	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	8-908-945-19-73	ул. Железнодорожная 31 а,б
Белогорск	"ИП Десятник Н.В."	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(41641)2-52-02	ул. Ленина, д.43
Березники	"Рембытторгтехника"	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(3424) 23-72-23, 23-72-28, 23-71-61	ул.Л.Толстого, 76-А
Биробиджан	"Сервис-Центр"	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(42622) 4-07-21	Биршоссе 2км, 23А
Братск	СЦ "Авторай"	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(3953) 36-25-15, 42-05-05	ул. Гидростроителей д.53, офис 502
Брянск	"Техсервис"	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(4832) 69-11-21	пер. Авиационный, д.3/2
	Селена	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(4832) 72-17-42	пр-кт Станке-Димитрова, д. 28
Великий Новгород	"ООО ТКТ"	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(8162) 61-12-00	ул. Кочетова, дом 23-А
Владивосток	ВЛ-Сервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех. (не всю технику)	(4232) 459-443, 459-465	ул. Гоголя д.4 (Карбышева, д. 4)
	"Техносервис"	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(4232) 42-90-10, 43-61-33	Народный пр-т, д.43/2
Владикавказ	"Альда-Сервис"	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(8672) 64-04-60	ул. Кутузова, д.82
Владимир	Алькор	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(4922) 34-86-60	ул. Чайковского, д. 40 А
Волгоград	"СЦ ОРКК техники"	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(8442) 37-43-11	ул. Хиросимы, д. 14
	Телерадиосервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(8442) 70-64-45	ул.Николая Отрады д.15 (юр.адрес ул. Тарашанцев, 55-37/4)
Вологда	Вологда	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(817) 253-99-39, 253-99-69	ул.Новгородская, 7
Воронеж	"BEST-Сервис"	CAR-audio	(4732) 62-27-89	Ленинский проспект 119 а
	"Комплайн"	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(4732) 41-00-51, 78-50-54	пр-т Труда, д.39
Горно-Алтайск	"ИП Гончар О.В."	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	8-903-919-77-17	ул. Гончарная, д.37
Дзержинск	"Кварц"	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(8313) 22-93-00	пр.Циолковского, д.54
Димитровград	"ЭлКом Сервис"	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(84235) 2-86-59	ул. Октябрьская, д.63
Екатеринбург	"Кардинал"	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	620144	г.Екатеринбург, ул.8 Марта, д.84
	СониКо	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(343) 269-19-48, 269-29-48	ул. Степана Разина, дом 109, офис 100.
	Экран	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(343) 242-13-94	Красноуральская д. 25 (ТЦ)
Иваново	ТР-Сервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(4932) 30-06-05, 41-09-61	ул.Пролетарская, д.44А,

Ижевск	ДС-Центр	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех., Климат	(3412) 43-16-62	ул.Карла Маркса, д.393
	РИТ-Сервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех., Климат	(3412) 430-752, 44-44-98, 43-07-52	ул. Максима Горького, д. 162
	Служба сервиса "Элгуд"	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(3412) 77-10-10	ул. Им. Вадима Сивкова, д. 152
Иркутск	Евросервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(3952) 51-15-24	ул. Лермонтова, д. 281
	СЦ МАСТЕР	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(3952) 65-04-95, 93-16-56	ул. Киренская д.20
Ишим	ИП Черногор А.А.	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(34551) 5-05-11, 7-64-74	ул. М.Садовая, д.207, корп. А
Йошкар-Ола	ИП Колесников А.Ю.	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(8362) 63-02-25	ул. Палантая, д. 77.
Казань	ООО "12 Вольт"	CAR-audio	(843) 277-40-04/20	ул. Ютазинская, 18 а , тел. 512-00-99, доб.107 .
	СЦ "Витязь"	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(843) 248-71-17	пр. Хусаина Ямашева, д.38
	ООО "Ультра-К"	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(843)512 56 91, (843) 267 39 33	ул. Маршрутная, д.12А
Калининград	Вега	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(4012) 35-85-05	ул.Гагарина 41-45
Калуга	"Бизнес Сервис"	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(4842) 54-83-33, 54-82-22, 79-48-95	ул. Суворова, д.25, Грабцевское ш., д.47
Каменск-Уральский	Техноцентр-Сервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(3439) 34-74-39, 39-95-20	ул. Исетская, д.336
Кемерово	ООО "СЦ Мастеръ"	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(3842) 38-19-43, 53-74-88	ул. Веры Волошиной, 4; пр. Ленина, 134
Киров	"ТВКОМ"	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(8332) 54-69-56	Октябрьский пр-кт, д. 116А
	Экран-Сервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(8332) 54-21-56	ул. Некрасова д. 42
Кореновск	ИП Юдаков Д.В.	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(86142) 443-59	ул.Пурыхина д.2А
Кострома	АНТЭК	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(4942) 41-02-02	ул. Станкостроительная д.5 Б
Краснодар	"М-Сервис Юг"	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(861) 222-64-13, 222-8-555	ул. Академика Лукьяненко, д.103, оф.55
	И.П. Новоженцев АСЦ "РИА	CAR-audio, Hi-Fi тех., Климат	(861) 224-93-48	Ростовское шоссе 22/4
	"ТВ-Юг"	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(861) 239-06-21, 270-85-65	ул. Шевченко, д. 168, оф. 26
Красноуруинск	"Интерсервис"	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	8 (34384) 3-60-26	ул. Карпинского, д.15
Красноярск	"Город мастеров"	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(391) 242-46-46, 290-06-47, 244-54-12	ул. Яковлева, д.59
	"Электроальянс"	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(3912) 93-54-33, 94-52-82	ул. Дудинская 1, помещение "В"
	КрасАлСервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(3912) 77-29-81, 78-25-07	пер.Светлогорский, д.2
	Синатра	CAR-audio	(3912) 584-999	ул. Металлургов, д. 2в, строение 33
Курган	"СМС-сервис"	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(3522) 47-27-25	6А мкр, дом 11, офис 8
Курск	Первая Сервисная Компания	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(4712) 51-45-75	ул. Садовая, д. 5
Липецк	ИП Соболев Г.Ю.	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(4742) 40-10-72	ул. Мичурина, д.46
	ООО "Фолиум"	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(4742) 34-07-13	ул. Космонавтов, д.8
Махачкала	Техник ISE	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех., Климат	(8722) 647-133, 64-28-95	пр-т И.Шамиля, д. 20
Минск	Азариус	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	+375-17-256-94-54	пр. Пушкина, 50
Мурманск	СЦ Электроника	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(8152) 53-57-75, 27-10-42, 70-25-40	Ледокольный пр., д. 5; ул. Радищева, 19
Набережные Челны	ТриО	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(8552) 59-23-58	ул.40 лет Победы д.67А, к-с 52/11А

Нижний Новгород	"Импульс"	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(831) 462-96-69	ул. Жукова, д.24
	"Качественный сервис"	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(831) 229-60-87, 229-63-66	ул. Заводской парк, д. 21
	Нижегородский ЦС	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(831) 436-75-04, 436-63-71	ул. Максима Горького, д. 250
Новокузнецк	ООО "СФ-Сервис"	CAR-audio, Hi-Fi тех.	(3843) 95-01-83	ул.Транспортная дом 89 корпус 3 (Автотеатр, 2й этаж)
Новосибирск	РАШ	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(383) 201-05-31	Красный проспект, д. 56
	Сибирский Сервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(383) 355-55-60, 292-47-12	ул. Вертоковская, д.42
	АвтоСаунд	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(383)256-11-99, (383)263-55-03	ул. Волочаевская, 64
Обнинск	Радиотехника	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(48439) 613-73 644-14 5-31-31,5-63-50	Обнинск, пл. Треугольная д.1 Капуга, ул. Николо-Козинская, д. 65
Омск	Домотехника-сервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(3812) 36-74-01 г.Ишим (34551) 7-46-31	ул. Лермонтова, д. 194 ; г.Ишим, ул.Карасульская д.183
	"Формула звука"	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(3812) 90-66-11	ул. Лермонтова, д. 93
Оренбург	ООО "ТИКО-сервис"	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(3532) 77-67-64	ул. Комсомольская д.16
	Эль-Сервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(3532) 99-48-87 старый тел.332-688	460065 ул. Пролетарская, д. 208
Орел	ООО "АРС"	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(4862) 55-15-06, 55-08-34, 8920811107	ул. Московская д.100, ул. Московская д.68
Орск	Аста-Сервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(3537) 213-666	ул. Краматорская, д. 50
	"Опт-Сервис"	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех., Климат	(3537) 25-00-70, 62-04-85	пр. Ленина, д.11; г.Новотроицк, ул.Губина 4
Пенза	Телесервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(8412) 64-04-45, 49-24-25	ул. Мирская, д. 17
Пермь	РТВ-Сервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(342) 220-08-48	ул. Мира, д.55
	"Сатурн-Сервис"	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(342) 290-500, 290-512	ул. Карпинского, д. 27
Псков	"Фронда"	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(8112) 57-31-98	ул. Киселева, д.16 оф. 21
Пятигорск	ИП Сериков	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	8(8793)98-70-11	ул. 5-ый Переулок д. 13
Ростов-на-Дону	"Оптима-сервис"	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех., Климат	(863) 230-31-31, 8-961-280-31-31	ул. Турмалиновская 79/3
	ООО "Поиск-Сервис"	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех., Климат (свой)	(863) 255-20-17/18/19	ул. 50 лет Ростсельмаша, д.1
	АСЦ "Абсолют-Сервис"	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(863) 299-30-60	ул. Мечникова, 71Д
	Теле Дон Сервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(863) 247-14-41	ул. Вересаева 8
Рязань	Техсервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(4912) 21-02-19	ул. Новая д. 51-Г
	Турист	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(4912) 76-01-56, 75-27-07, 75-75-13, 92-14-44	390048 г.Рязань ул.Новоселов д.21А(фактический адрес)
Самара	"Радиомоде"	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(846) 223-01-00, 990-18-12	ул. Ново-Вокзальная 161А
	Экспресс-Сервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(846) 228-72-18	ул. XXII Партсъезда, д. 52
Санкт-Петербург	Импорт-сервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(812) 268-00-30, 268-02-77	ул. Бухарестская д. 72
	ООО "Партия-Сервис-Балтик"	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(812) 374-21-16 (17)	ул. Варшавская, д. 51, кор. 1
	ООО "АЦ"Пионер Сервис"	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(812) 295-84-14, 327-24-62, 324-75-33,295-84-14 331-89-24, 513-54-31	пр.Лиговский, д.52 ул.Новолитовская, д.5, , Выборгское ш., д.7

Саратов	Сар-сервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(8452) 51-00-99 20-03-85	410004 4-й Вакуровский проезд д.4
	"Саратовремонт"	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(8452) 55-28-56	ул. Алексеевская д.5
Северодвинск	Сервисный центр	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(8184) 58-72-21 (8184) 27-84-62	Ул. Гагарина, д.12; ул. Дзержинского д.1
Смоленск	"АС-сервис"	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех, Климат	(4812) 68-30-31, 38-03-94	214000, ул. Тухачевского, д. 3 А
Сочи	"Техно-2000"	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(8622) 98-56-20	ул. Конституции, д. 46
Ставрополь	ИП Плотников	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(8652) 55-17-48	ул. Пирогова д.37 офис 11
	Техно-Сервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(8652) 39-55-30	ул. 7-ая Промышленная, д.6
Сыктывкар	ТехСервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(8212) 29-12-20, 22-95-29	ул. Гаражная, 25
Таганрог	"ТРЦ-Вега"	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(8634) 65-10-58	ул. Дзержинского, д. 193
Тамбов	"БВС-2000"	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(4752) 56-19-42	Мичуринская д. 137а
Тверь	Трест-69	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(4822) 47-59-69	ул. Горького, д.33
	Электроникс	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(4822) 35-35-30	ул. Циммервальдская, д. 24
Тольятти	Жигули-Гарант	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.Климат	(8482) 20-32-42	ул.Кулибина, д.6а, оф.15
	Абсолют-Сервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(8482) 40-17-28, 33-86-17, 51-55-44	ул.Коммунальная д.46 ул. Карла Маркса 53; ул Свердлова 13/16;
Томск	"Экстрем-2"	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(3822) 56-23-35, 48-08-80	пр-т Кирова, д.58
Тула	ИП Крылов И.Ю.	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(4872) 355-399	ул.Н.Руднева д.28
Тюмень	Пульсар	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(3452) 20-82-65; 28-08-56; 24-55-80	ул.Республики д.169, ул. Первомайская, д.6
Улан-Удэ	ЮФФА	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(3012) 41-92-99	ул. Жердева, д.138
Ульяновск	АСЦ "Техно-Сервис"	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(8422) 45-59-49	ул. Автозаводская, д.36
	"Студия Звука АВТОБЛЮЗ"	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех	(8422) 53-03-03	Димитровградское шоссе, 1
Уфа	БашТелеРадиоСервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(347) 252-46-97, 252-13-57	пр. Салавата Юлаева, 59; пр. Октября, 25; ул. Гафури, 4;
	"Пилигрим-сервис"	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех	(347) 277-12-62	пр. Октября, д. 148
Хабаровск	"Эталон ДВ"	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(4212) 54-00-44, 25-30-60	ул. Иртышская, д.17
Чебоксары	"ВТИ-Сервис"	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(8352) 63-73-24	пр-т И.Яковлева, д.4/2
Челябинск	"АС-Сервис"	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех	(351) 232-20-01, 772-66-00	ул. Энтузиастов, д.16, ул. Комарова, д. 114
	Найф	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(351) 260-87-78	ул. Татьянической, д. 13
	Рембыттехника	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(351) 772-72-05	ул. Производственная, д.86
Черемхово	СЦ "Рембыттехника"	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(83954) 65-10-90	ул. Белинского, 19
Череповец	"Телемастер"	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(8202) 23-66-70, 26-50-37	пр. Победы д.97
Чита	"21 Век-сервис"	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(3022) 44-09-03	ул. 9 Января 356, оф.4
Шахты	"Мир звука"	CAR-audio	(8636) 223-000, 222-475	пр-кт Победа Революции 126, м-н Мир Звука
Якутск	ТД Пионер	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	8-914-2257283	ул. Ильменская, д.21
Ярославль	ВИРТ	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(4852) 58-22-11	ул. Республиканская, 3